

Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1

Révision: 11/23/2016

1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit** CCHD, CCHD-1G, CCHD-5G, CCHD-DR
 - **Nom du produit:** **HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ**
 - **Code du produit:** CCHD, CCHD-1G, CCHD-5G, CCHD-DR
 - **Code de fiche:** 71
 - **Code à barres:** 699913-10430, 699913-10435, 699913-10440
 - **Emploi de la substance / de la préparation** NETTOYANT DE SERPENTIN
 - **Producteur/fournisseur:**
ADRESSE AMÉRICAINE :
- KEMPER SYSTEM AMERICA, INC
1200 NORTH AMERICA DR,
WEST SENECA, NY 14224
TÉLÉPHONE (716) 693-8206
TÉLÉCOPIE (716) 693-8373
- ADRESSE CANADIENNE :
- KEMPER SYSTEM CANADA
13 - 5200 DIXIE ROAD
MISSISSAUGA, ON L4W 1E4
TÉLÉPHONE (905) 624-5463
TÉLÉCOPIE (905) 624-2840
- **Service chargé des renseignements:**
Tel: (716) 558-2971 ext. 228
www.hvacchem.com
 - **Numéro d'appel d'urgence:**
ChemTrec (800) 424-9300
Canada: CANUTEC (appelez en PCV)) (613) 996-6666



2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**



GHS05 Corrosion

Corrosion cutanée - catégorie 1A

H314 Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

Lésions oculaires graves - catégorie 1 H318 Provoque de graves lésions des yeux.

- **Éléments d'étiquetage**

- **Éléments d'étiquetage SGH**

Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

- **Mention d'avertissement** Danger

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

méta-silicate de disodium

hydroxyde de potassium

- **Mentions de danger**

Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

- **Conseils de prudence**

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

(suite page 2)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1

Révision: 11/23/2016

Nom du produit: HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ

(suite de la page 1)

Se laver soigneusement après manipulation.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

Traitement spécifique (voir sur cette étiquette).

EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

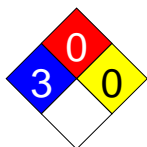
Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir.

Garder sous clef.

Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

• NFPA données (gamme 0-4)



Santé = 3

Inflammabilité = 0

Réactivité = 0

3 Composition/informations sur les composants

• Caractérisation chimique: Mélanges

• **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

• Composants dangereux:

6834-92-0	métasilicate de disodium	≤10% w/w
1310-58-3	hydroxyde de potassium	2- <5% w/w
111-76-2	2-butoxyéthanol	1-5% w/w

• Indications complémentaires:

Concentrations exactes sont retenus comme des secrets commerciaux.

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

4 Premiers secours

• Après inhalation:

Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer, Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

• Après contact avec la peau:

Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher, appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

• Après contact avec les yeux:

Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un centre antipoison/un médecin.

• Après ingestion: Ne pas faire vomir. Appeler immédiatement un centre antipoison/un médecin.

• Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 3)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1

Révision: 11/23/2016

Nom du produit: HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ

(suite de la page 2)

- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**
Pas d'autres informations importantes disponibles.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**
CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Équipement spécial de sécurité:** Aucune mesure particulière n'est requise.

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**
Diluer avec beaucoup d'eau.
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
Utiliser un neutralisant.
Évacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
Assurer une aération suffisante.
- **Référence à d'autres rubriques**
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Éviter la formation d'aérosols.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Stockage**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Aucune exigence particulière.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Tenir les emballages hermétiquement fermés.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**
Sans autre indication, voir point 7.

(suite page 4)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1

Révision: 11/23/2016

Nom du produit: HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ

(suite de la page 3)

· Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:
1310-58-3 hydroxyde de potassium
EL (Canada) Valeur plafond: 2 mg/m³EV (Canada) Valeur plafond: 2 mg/m³
111-76-2 2-butoxyéthanol

EL (Canada) Valeur à long terme: 20 ppm

EV (Canada) Valeur à long terme: 20 ppm

Skin

· Remarques supplémentaires:

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· Equipement de protection individuel
· Mesures générales de protection et d'hygiène:

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

· Protection respiratoire:

Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

N'est pas nécessaire.

· Protection des mains:


Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

· Matériau des gants:

Butylcaoutchouc

Caoutchouc fluoré (Viton)

Caoutchouc nitrile

Caoutchouc naturel (Latex)

· Protection des yeux:


Lunettes de protection hermétiques

9 Propriétés physiques et chimiques

- **Forme:** Liquide
- **Couleur:** Vert
- **Odeur:** Douce
- **Seuil olfactif:** Non déterminé.

- **valeur du pH à 20 °C:** 14

- **Changement d'état**
 - Point de fusion:** Non déterminé.
 - Point d'ébullition:** 100 °C

- **Point d'éclair** Non applicable.

(suite page 5)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1

Révision: 11/23/2016

Nom du produit: HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ

(suite de la page 4)

· Inflammabilité (solide, gazeux):	Non applicable.
· Température d'inflammation:	
Température de décomposition:	Non déterminé.
· Auto-inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· Danger d'explosion:	Le produit n'est pas explosif.
· Limites d'explosion:	
Inférieure:	Non déterminé.
Supérieure:	Non déterminé.
· Pression de vapeur à 20 °C:	23 hPa
· Densité:	Non déterminée.
· Densité relative	Non déterminé.
· Densité de vapeur.	Non déterminé.
· Vitesse d'évaporation	Non déterminé.
· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:	Entièrement miscible
· Coefficient de partage (n-octanol/eau):	Non déterminé.
· Viscosité:	
Dynamique:	Non déterminé.
Cinématique:	Non déterminé.
· Teneur en solvants:	
Solvants organiques:	2,0 %
VOC (CE)	2,00 %
Teneur en substances solides:	29,1 %
· Autres informations	Pas d'autres informations importantes disponibles.

10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë**

· Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:		
6834-92-0 métasilicate de disodium		
Oral	LD50	1280 mg/kg (rat)
1310-58-3 hydroxyde de potassium		
Oral	LD50	273 mg/kg (rat)

(suite page 6)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1

Révision: 11/23/2016

Nom du produit: HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ

(suite de la page 5)

- **Symptômes significatifs dans les tests sur animaux:**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Effet primaire d'irritation**

- **Corrosion cutanée/irritation cutanée** Effet corrosif sur la peau et les muqueuses.

- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire** Effet fortement corrosif.

- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée** Aucun effet de sensibilisation connu.

- **Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Corrosif

L'absorption orale du produit a un fort effet corrosif sur la cavité buccale et le pharynx et présente un danger de perforation du tube digestif et de l'estomac.

- **Catégories cancérogènes**

- **IARC / CIRC (Centre International de Recherche sur le Cancer)**

111-76-2	2-butoxyéthanol	3
----------	-----------------	---

- **NTP / PNT (Programme National de Toxicologie)**

Aucun des composants n'est compris.

12 Informations écologiques

- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Persistance et dégradabilité:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Comportement dans les compartiments de l'environnement**

- **Potentiel de bioaccumulation:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Mobilité dans le sol:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Autres indications écologiques:**

- **Indications générales:**

Ne doit pas pénétrer à l'état non dilué ou non neutralisé dans les eaux usées ou le collecteur.

Jeter de plus grandes quantités dans la canalisation ou les eaux peut mener à une augmentation de la valeur du pH. Une valeur du pH élevée est nocive pour les organismes aquatiques. Dans la dilution de la concentration utilisée, la valeur du pH est réduite considérablement: après l'utilisation du produit, les eaux résiduelles arrivant dans la canalisation ne sont que faiblement polluantes pour l'eau.

Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

- **Autres effets néfastes:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**

- **Recommandation:**

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

- **Emballages non nettoyés**

- **Recommandation:**

Placer dans un contenant fermé et étiqueter comme déchets. Placer en lieu sûr et se conformer à tous les règlements fédéral, provincial et local pour l'élimination.

(suite page 7)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1



Révision: 11/23/2016

Nom du produit: HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ

(suite de la page 6)

 · **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

14 Informations relatives au transport

· Numéro ONU	
· DOT, TMD, IMDG, IATA	UN1719
· Désignation officielle de transport de l'ONU	
· DOT	LIQUIDE ALCALIN CAUSTIQUE, N.S.A. (HYDROXYDE DE POTASSIUM)
· TMD	1719 LIQUIDE ALCALIN CAUSTIQUE, N.S.A. (HYDROXYDE DE POTASSIUM)
· IMDG, IATA	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (POTASSIUM HYDROXIDE)
· Classe(s) de danger pour le transport	
· DOT	
	
· Class	8 Matières corrosives.
· Label	8
· TMD, IMDG, IATA	
	
· Classe	8 Matières corrosives.
· Étiquette	8
· Groupe d'emballage	
· DOT, TMD, IMDG, IATA	II
· Dangers pour l'environnement:	
· Marine Pollutant:	Non
· Précautions particulières à prendre par l'utilisateur	Attention: Matières corrosives.
· Indice Kemler:	80
· No EMS:	F-A,S-B
· Segregation groups	Alkalis
· Stowage Category	A
· Segregation Code	SG22 Stow "away from" ammonium salts SG35 Stow "separated from" acids.
· Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC	Non applicable.
· Indications complémentaires de transport:	
· DOT	
· Quantity limitations	On passenger aircraft/rail: 1 L On cargo aircraft only: 30 L

(suite page 8)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1

Révision: 11/23/2016

Nom du produit: HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ

(suite de la page 7)

• TMD	
• Quantités limitées (LQ)	1L
• Quantités exceptées (EQ)	Code: E2 Quantité maximale nette par emballage intérieur: 30 ml Quantité maximale nette par emballage extérieur: 500 ml
• Catégorie de transport	2
• Code de restriction en tunnels	E
<hr/>	
• IMDG	
• Limited quantities (LQ)	1L
• Excepted quantities (EQ)	Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
• "Règlement type" de l'ONU:	UN 1719 LIQUIDE ALCALIN CAUSTIQUE, N.S.A. (HYDROXYDE DE POTASSIUM), 8, II

15 Informations relatives à la réglementation

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

• **TSCA (Loi sur le contrôle des substances toxiques)**

Tous les composants sont compris.

• **Liste canadienne des substances**

• **Liste des substances domestiques (DSL/NDL) du Canada**

Tous les composants sont compris.

• **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 0.1%)**

Aucun des composants n'est compris.

• **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 1%)**

6834-92-0	métasilicate de disodium
1310-58-3	hydroxyde de potassium
111-76-2	2-butoxyéthanol

• **Informations de danger relatives au produit:**

Le produit est classé et identifié suivant les directives sur les Produits dangereux

• **Éléments d'étiquetage SGH**

Le produit est classifié et étiqueté selon le Système Général Harmonisé (GHS).

• **Pictogrammes de danger**



GHS05

• **Mention d'avertissement** Danger

• **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**

métasilicate de disodium
hydroxyde de potassium

(suite page 9)

CA/FR

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 11/23/2016

Numéro de version 1

Révision: 11/23/2016

Nom du produit: HVAC CHEMSM NETTOYANT DE SERPENTIN SERVICE DUR - CONCENTRÉ

(suite de la page 8)

- **Mentions de danger**

Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

- **Conseils de prudence**

Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.

Se laver soigneusement après manipulation.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher].

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées.

Continuer à rincer.

Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.

Traitement spécifique (voir sur cette étiquette).

EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir.

Garder sous clef.

Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

16 Autres informations

Le format de cette fiche signalétique satisfait aux exigences ANSI Z400, 1-1998, OSHA 1910,1200 et SIMDUT. Kemper System America, Inc offre les informations contenues dans la présente de bonne foi mais ne fait aucune représentation en ce qui concerne son exhaustivité ou sa précision. Ce document est destiné à servir de guide à la manipulation appropriée prudente de la matière par une personne ayant reçue une formation adéquate qui se sert de ce produit. L'utilisation du produit et les conditions d'utilisation sont hors du contrôle de Kemper System America, Inc. La garantie des produits se limite aux résultats des essais des performances du produit selon les détails des certificats de conformité. L'interprétation des résultats des essais sont la responsabilité de l'utilisateur. On ne fait aucune autre garantie exprimée ou implicite. Kemper System America, Inc. est une compagnie enregistrée ISO 9001:2008.

- **Service établissant la fiche technique:** Département de la sécurité pour les produits

- **Acronymes et abréviations:**

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

CA/FR